



Vsebina

II Nezakonodajni akti

UREDBE

Izvedbena uredba Komisije (EU) 2017/1590 z dne 20. septembra 2017 o določitvi količin, ki jih je treba dodati količini, določeni za podobdobje od 1. januarja do 31. marca 2018 v okviru tarifnih kvot, ki so z Uredbo (ES) št. 442/2009 odprte v sektorju prašičjega mesa 1

SKLEPI

- ★ Sklep Sveta (EU) 2017/1591 z dne 14. septembra 2017 o imenovanju člana Odbora regij na predlog Republike Avstrije 4
- ★ Sklep Komisije (EU) 2017/1592 z dne 15. maja 2017 o ukrepu SA.35429 – 2017/C (ex 2013/NN) Portugalske za podaljšanje dovoljenja za uporabo javnih vodnih virov za proizvodnjo električne energije v hidroelektrarnah (notificirano pod dokumentarno številko C(2017) 3110)⁽¹⁾ 5
- ★ Izvedbeni sklep Komisije (EU) 2017/1593 z dne 20. septembra 2017 o spremembi Priloge k Izvedbenemu sklepu (EU) 2017/247 o zaščitnih ukrepih zaradi izbruhov visokopatogene aviarnе influence v nekaterih državah članicah (notificirano pod dokumentarno številko C(2017) 6458)⁽¹⁾ 14

⁽¹⁾ Besedilo velja za EGP.

II

(Nezakonodajni akti)

UREDBE

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2017/1590

z dne 20. septembra 2017

o določitvi količin, ki jih je treba dodati količini, določeni za podobdobje od 1. januarja do 31. marca 2018 v okviru tarifnih kvot, ki so z Uredbo (ES) št. 442/2009 odprte v sektorju prašičjega mesa

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) št. 1308/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. decembra 2013 o vzpostavitvi skupne ureditve trgov kmetijskih proizvodov in razveljavitvi uredb Sveta (EGS) št. 922/72, (EGS) št. 234/79, (ES) št. 1037/2001 in (ES) št. 1234/2007 ⁽¹⁾ ter zlasti člena 188(2) in (3) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Uredba Komisije (ES) št. 442/2009 ⁽²⁾ je odprla letne tarifne kvote za uvoz proizvodov iz sektorja prašičjega mesa. Kvote iz dela B Priloge I k navedeni uredbi se upravljajo v skladu z metodo hkratnega preverjanja zahtevkov.
- (2) Količine v zahtevkih za uvozna dovoljenja, vloženih od 1. do 7. septembra 2017 za podobdobje od 1. oktobra do 31. decembra 2017, so nižje od razpoložljivih količin. Zato bi bilo treba določiti količine, za katere zahtevki niso bili vloženi, in jih dodati količini, določeni za naslednje kvotno podobdobje.
- (3) Da bi zagotovili učinkovitost ukrepa, bi morala ta uredba začeti veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije* –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Količine, za katere zahtevki za uvozna dovoljenja niso bili vloženi v skladu z Uredbo (ES) št. 442/2009 in ki jih je treba dodati količinam za podobdobje od 1. januarja do 31. marca 2018, so navedene v Prilogi k tej uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije*.

⁽¹⁾ UL L 347, 20.12.2013, str. 671.

⁽²⁾ Uredba Komisije (ES) št. 442/2009 z dne 27. maja 2009 o odprtju in upravljanju tarifnih kvot Skupnosti v sektorju prašičjega mesa (UL L 129, 28.5.2009, str. 13).

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 20. septembra 2017

Za Komisijo
V imenu predsednika
Jerzy PLEWA
Generalni direktor
Generalni direktorat za kmetijstvo in razvoj podeželja

PRILOGA

Zaporedna št.	Količine, za katere niso bili vloženi zahtevki in ki jih je treba dodati razpoložljivim količinam za podobdobje od 1. januarja do 31. marca 2018 (v kg)
09.4038	17 007 500
09.4170	2 461 000
09.4204	2 312 000

SKLEPI

SKLEP SVETA (EU) 2017/1591

z dne 14. septembra 2017

o imenovanju člana Odbora regij na predlog Republike Avstrije

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 305 Pogodbe,

ob upoštevanju predloga avstrijske vlade,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Svet je 26. januarja 2015, 5. februarja 2015 in 23. junija 2015 sprejel sklepe (EU) 2015/116 ⁽¹⁾, (EU) 2015/190 ⁽²⁾ in (EU) 2015/994 ⁽³⁾ o imenovanju članov in nadomestnih članov Odbora regij za obdobje od 26. januarja 2015 do 25. januarja 2020.
- (2) Zaradi konca mandata Markusa LINHARTA se je sprostilo mesto člana Odbora regij –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Za preostanek mandata, ki se izteče 25. januarja 2020, se za člana Odbora regij imenuje:

— Hannes WENINGER, *Gemeinderat (Gießhübl) und Abgeordneter zum Nationalrat*.

Člen 2

Ta sklep začne veljati na dan sprejetja.

V Bruslju, 14. septembra 2017

Za Svet
Predsednik
A. ANVELT

⁽¹⁾ Sklep Sveta (EU) 2015/116 z dne 26. januarja 2015 o imenovanju članov in nadomestnih članov Odbora regij za obdobje od 26. januarja 2015 do 25. januarja 2020 (UL L 20, 27.1.2015, str. 42).

⁽²⁾ Sklep Sveta (EU) 2015/190 z dne 5. februarja 2015 o imenovanju članov in nadomestnih članov Odbora regij za obdobje od 26. januarja 2015 do 25. januarja 2020 (UL L 31, 7.2.2015, str. 25).

⁽³⁾ Sklep Sveta (EU) 2015/994 z dne 23. junija 2015 o imenovanju članov in nadomestnih članov Odbora regij za obdobje od 26. januarja 2015 do 25. januarja 2020 (UL L 159, 25.6.2015, str. 70).

SKLEP KOMISIJE (EU) 2017/1592**z dne 15. maja 2017****o ukrepu SA.35429 – 2017/C (ex 2013/NN) Portugalske za podaljšanje dovoljenja za uporabo javnih vodnih virov za proizvodnjo električne energije v hidroelektrarnah***(notificirano pod dokumentarno številko C(2017) 3110)***(Besedilo v portugalskem jeziku je edino verodostojno)****(Besedilo velja za EGP)**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti prvega pododstavka člena 108(2) Pogodbe,

ob upoštevanju Sporazuma o Evropskem gospodarskem prostoru in zlasti člena 62(1)(a) Sporazuma,

po pozivu vsem zainteresiranim stranem, naj predložijo svoje pripombe v skladu s členom 108(2) Pogodbe, in ob upoštevanju teh pripomb,

ob upoštevanju naslednjega:

1. POSTOPEK

- (1) Komisija je 18. septembra 2012 prejela pritožbo glede domnevne nezakonite državne pomoči Portugalske družbi EDP – Energias de Portugal, S.A. ⁽¹⁾ (v nadaljnjem besedilu: družba EDP), ki so jo vložili državljani zasebniki ter se je nanašala na nasedle stroške na Portugalskem in podaljšanje dovoljenja za uporabo javnih vodnih virov za proizvodnjo električne energije v hidroelektrarnah.
- (2) Komisija je 30. oktobra 2012 pritožbo posredovala Portugalski in jo zaprosila tudi za dodatne informacije, ki jih je Portugalska predložila z dopisom z dne 8. januarja 2013. Sestanek s portugalskimi organi je potekal 25. januarja 2013. Portugalska je dodatne informacije predložila 7. marca 2013.
- (3) Evropska komisija je 18. septembra 2013 Portugalski poslala dopis, v katerem jo je uradno obvestila o odločitvi, da bo v skladu s postopkom iz člena 108(2) Pogodbe začela formalni postopek preiskave, in sicer samo v zvezi s podaljšanjem dovoljenja za uporabo javnih vodnih virov za proizvodnjo električne energije v hidroelektrarnah.
- (4) Komisija je 21. oktobra 2013 prejela pripombe Portugalske, 29. januarja 2014 pa je bil v skladu s tem sprejet popravek.
- (5) Sklep Komisije o začetku formalnega postopka preiskave ⁽²⁾ (v nadaljnjem besedilu: sklep o začetku postopka) je bil v *Uradnem listu Evropske unije* objavljen 16. aprila 2014.
- (6) Komisija je maja 2014 prejela pripombe tretjih strani.
- (7) Portugalska je 3. julija 2014 poslala odgovor na pripombe tretjih strani.
- (8) Komisija je z dopisom z dne 15. aprila 2016 zaprosila za dodatne informacije. Portugalska je odgovor poslala 19. avgusta 2016.
- (9) S tem sklepom se zaključí formalni postopek preiskave, ki je bil začel v skladu s členom 108 PDEU. V sklepu ni obravnavana skladnost ukrepa z drugimi določbami zakonodaje EU, kot so pravila EU o javnih naročilih in protimonopolna pravila na podlagi členov 106 in 102 PDEU.

⁽¹⁾ Družba se je do leta 2004 imenovala „Electricidade de Portugal“.

⁽²⁾ Državna pomoč SA.35429 (2013/C) (ex 2012/CP) – Podaljšanje dovoljenja za uporabo javnih vodnih virov za proizvodnjo električne energije v hidroelektrarnah – Poziv k predložitvi pripomb na podlagi člena 108(2) Pogodbe o delovanju Evropske unije (UL C 117, 16.4.2014, str. 113).

2. OPIS UKREPA

2.1 Energetski trg na Portugalskem

- (10) Pred liberalizacijo portugalskega trga z električno energijo leta 2007 se električna energija, proizvedena na Portugalskem, ni prodajala neposredno na trgu, ampak jo je na podlagi dolgoročnih pogodb o nakupu energije kupoval javni upravljavec elektroenergetskega omrežja Rede Elétrica Nacional, S.A. (v nadaljnjem besedilu: REN). V skladu s temi pogodbami je moral REN v zajamčenem obdobju, tj. do leta 2027, od pooblaščenih proizvajalcev kupiti zajamčeno količino električne energije po zajamčeni ceni, ki je zajemala točno določene stroškovne elemente.

2.2 Odločitev o naslednjih stroških

- (11) Po prenosu Direktive 2003/54/ES Evropskega parlamenta in Sveta ⁽¹⁾ se je Portugalska odločila za predčasno prenehanje dolgoročnih pogodb o nakupu energije in njihovo nadomestitev s plačilom nadomestila za nasledle stroške (mehanizem za stroške ohranjanja pogodbenega ravnovesja (costs of maintenance of contractual equilibrium mechanism; v nadaljnjem besedilu: CMEC)). V Uredbi-zakonu št. 240/2004 z dne 27. decembra 2004 so določeni parametri in metodologija za izračun CMEC.
- (12) Portugalska je ukrep za nadomestilo za nasledle stroške priglasila 1. aprila 2004 na podlagi Sporočila Komisije o metodologiji za analizo državne pomoči v zvezi z naslednimi stroški ⁽²⁾. Te nasledle stroške je bilo treba plačati zaradi predčasnega prenehanja dolgoročnih pogodb o nakupu energije, sklenjenih med EDP in REN za 34 elektrarn, od katerih jih je bilo 27 hidroelektrarn, pri čemer se je upoštevalo pričakovano breme preteklih naložb na liberaliziranem trgu. Odločitev o naslednjih stroških se nanaša tudi na družbi Tejo Energia in Turbogas. Portugalska je uradno sporočila svojo namero, da bo nadomestilo za nasledle stroške dodelila tudi tema družbama. Ukrep naj bi se financiral s prihodki od dajatve, naložene končnim uporabnikom električne energije na podlagi pogodbene moči.
- (13) Komisija je leta 2004 s Sklepom o državni pomoči N161/2004 – Nasedli stroški na Portugalskem ⁽³⁾ odobrila ukrep za pokritje morebitnih izgub treh družb, vključno z obravnavano družbo ⁽⁴⁾.
- (14) Kot je navedeno v navedenem sklepu Komisije, je nadomestilo CMEC, ki se družbi EDP plačuje vsako leto od julija 2007, sestavljeno iz dveh elementov, in sicer fiksnega elementa, ki je delež predhodno izračunanega najvišjega letnega zneska, in elementa prilagoditve, pri katerem se upošteva dejanska vrednost razlike med dejanskimi prihodki in stroški zadevnih elektrarn, izračunana na ravni konsolidirane skupine družb, v tem primeru družbe EDP. Končna prilagoditev zneska CMEC bo izračunana na začetku leta 2018, ki je enajsto leto po predčasnem prenehanju dolgoročnih pogodb o nakupu energije. Ta končna prilagoditev bo v skladu s sklepom Komisije izračunana na podlagi napovedanih prihodkov do konca leta 2027, tj. do konca obdobja izvajanja mehanizma CMEC.

2.3 Podaljšanje koncesijskega obdobja

- (15) Sporazum o prenehanju dolgoročnih pogodb EDP o nakupu energije v zvezi s hidroelektrarnami je bil sklenjen februarja 2005 po sprejetju Uredbe-zakona št. 240/2004. Vsebuje klavzulo z odločilnim učinkom glede dogovorjenega prenehanja. Ta klavzula določa, da je prenehanje dolgoročnih pogodb o nakupu energije pogojeno s pravico do uporabe javnih vodnih virov v obdobju, ki ne preneha pred koncem življenjske dobe opreme in gradbenih inženirskih objektov. Vsekakor je bilo treba pravico do uporabe javnih vodnih virov proizvajalcu električne energije, tj. družbi EDP, dodeliti za isto obdobje.
- (16) V skladu s portugalskim Zakonom o vodah št. 58/2005 z dne 29. decembra 2005 in Uredbo-zakonom št. 226-A/2007 z dne 31. maja 2007 o režimu uporabe vodnih virov je treba za uporabo javnih vodnih virov za

⁽¹⁾ Direktiva 2003/54/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 26. junija 2003 o skupnih pravilih za notranji trg z električno energijo in o razveljavitvi Direktive 96/92/ES (UL L 176, 15.7.2003, str. 37).

⁽²⁾ Komisija ga je sprejela 26. julija 2001 in države članice o njem obvestila z dopisom SG(2001) D/290869 z dne 6. avgusta 2001.

⁽³⁾ Sklep Komisije C(2004) 3468 z dne 22. septembra 2004 o državni pomoči N 161/2004 – Nasedli stroški na Portugalskem (UL C 250, 8.10.2005, str. 9).

⁽⁴⁾ Tj. družb EDP, Tejo Energia in Turbogas.

proizvodnjo energije pridobiti koncesijo. Koncesionarja je bilo treba izbrati po enem od posebnih postopkov, določenih z zakonom. V skladu z Uredbo-zakonom št. 240/2004 in Uredbo-zakonom št. 226-A/2007 se sredstva, povezana z dejavnostjo, ki je predmet koncesije, na koncu koncesijskega obdobja brezplačno vrnejo državi. Če pa je koncesionar izvedel naložbe, ki jih je odobril koncedent ter niso bile amortizirane in jih ni bilo mogoče amortizirati, lahko država odplača preostalo vrednost ali podaljša pogoje koncesije za preostalo obdobje amortizacije sredstev, nikakor pa ne za več kot 75 let ⁽¹⁾.

2.4 Vrednost podaljšanja koncesij za hidroelektrarne

- (17) Portugalska je izvedla tri študije, v katerih je podrobno opisan izračun morebitne ekonomske vrednosti, ki izhaja iz podaljšanja leta 2007. Glavni rezultati študij so:
- (a) REN vrednost podaljšanja koncesije ocenjuje na 1 672 milijonov EUR, pri oceni pa je uporabil enotno 6,6-odstotno diskontno stopnjo, ki ustreza tehtanim povprečnim stroškom kapitala (weighted average cost of capital; v nadaljnjem besedilu: WACC), ki jih je sporočila družba EDP;
 - (b) banka Caixa Banco de Investimento to vrednost ocenjuje na 650–750 milijonov EUR, pri oceni pa je uporabila dve diskontni stopnji, in sicer je bila preostala vrednost dolgoročnih pogodb o nakupu energije diskontirana s 4,57-odstotno stopnjo, ki je rezultat uporabe razlike 50 bazičnih točk za 4,05-odstotni donos 15-letnih državnih obveznic, prosti denarni tokovi pa so bili diskontirani s 7,72-odstotno stopnjo WACC na podlagi modela ocenjevanja finančnih sredstev, pri katerem so bili uporabljeni podatki, posredno izpeljani iz ocen stroškov kapitala in tveganja podobnih evropskih gospodarskih javnih služb;
 - (c) družba Credit Suisse First Boston (v nadaljnjem besedilu: CSFB) to vrednost ocenjuje na 704 milijone EUR, pri oceni pa je uporabila predpostavko, da cena električne energije znaša 50 EUR/MWh, ter 7,89-odstotno diskontno stopnjo za WACC in 4,55-odstotno diskontno stopnjo za preostalo vrednost. Stopnja za WACC kot pri banki Caixa Banco de Investimento temelji na modelu ocenjevanja finančnih sredstev, pri katerem so bili uporabljeni podatki, posredno izpeljani iz ocen stroškov kapitala in tveganja podobnih evropskih gospodarskih javnih služb.
- (18) Z Uredbo-zakonom št. 226-A/2007 so bile pravno podprte odločilne klavzule iz dolgoročnih pogodb o nakupu energije, in sicer s podaljšanjem trajanja pravic do uporabe javnih vodnih virov, dodeljenih hidroelektrarnam, ki jih je upravljala družba EDP, katere dolgoročna pogodba o nakupu energije je prenehala veljati z Uredbo-zakonom št. 240/2004.
- (19) V skladu s členom 91(6) Uredbe-zakona št. 226-A/2007 je bil pogoj za prenos pravic na proizvajalce električne energije (dejansko na družbo EDP) plačilo zneska, ki izraža gospodarsko in finančno ravnovesje. Kot je bilo opredeljeno v členu 92(1) Uredbe-zakona št. 226-A/2007, je ta znesek pri vsaki elektrarni ustrezal razliki med tržno vrednostjo obratovanja do konca podaljšane obdobja, izraženo v denarnih tokovih, in preostalo vrednostjo naložbe, določeno v dolgoročni pogodbi o nakupu energije in diskontirano z ustreznimi diskontnimi stopnjami za vsakega od navedenih elementov cene. Navedena določba je omogočila, da se transakcija ne obravnava kot ena naložba v finančnem smislu, saj sta za diskontiranje naslednjih elementov uporabljeni različni obrestni meri:
- (a) preostale vrednosti (ki jo je treba plačati družbi EDP);
 - (b) prostih finančnih denarnih tokov, ki jih je družba EDP ustvarila s poznejšo prodajo električne energije, ki so jo proizvedle navedene hidroelektrarne (ki bi jo morali Portugalski plačati družba EDP in na koncu potrošniki).
- (20) V skladu z določbami Uredbe-zakona št. 226-A/2007 je družba EDP portugalski državi plačala 759 milijonov EUR za gospodarsko in finančno ravnovesje podaljšanja koncesij za vseh 27 hidroelektrarn. Ta številka vključuje znesek 55 milijonov EUR, ki ustreza stopnji davka na rabo vodnih virov. Iz tega sledi, da je neto znesek navedenega nadomestila, ki ga je plačala družba EDP, znašal 704 milijone EUR.

2.5 Pritožba

- (21) V pritožbi, prejeti septembra 2012, je bilo navedeno, da je Portugalska družbi EDP dodelila nezakonito državno pomoč, ki ni združljiva z notranjim trgov in je bila rezultat naslednjih dveh ločenih ukrepov:
- (a) nadomestila za nasledle stroške, ki je bilo družbi EDP izplačano pred liberalizacijo trgov z električno energijo in ga je Komisija odobrila v Sklepu o državni pomoči N 161/2004 – Nasedli stroški na Portugalskem (kot je

⁽¹⁾ Portugalski organi so pojasnili, da je bilo načelo glede nadomestila za neamortizirane naložbe, ki se izplača ob vrnitvi zadevnih sredstev državi na koncu koncesijskega obdobja, v portugalski zakonodaji določeno že pred liberalizacijo sektorja.

navedeno v uvodni izjavi 12 ⁽¹⁾); pritožnik trdi, da pomoč, ki je bila odobrena leta 2004, zaradi sprememb okoliščin od sprejetja Sklepa Komisije in neskladnosti s pogoji iz Sporočila Komisije o metodologiji za analizo državne pomoči v zvezi z naslednimi stroški ⁽²⁾ ne bi bila več združljiva s pravili Unije o državni pomoči;

- (b) nizke cene, ki jo je družba EDP leta 2007 plačala Portugalski za podaljšanje trajanja koncesij za pravico do uporabe javnih vodnih virov za proizvodnjo električne energije v hidroelektrarnah, ne da bi bil za to organiziran javni razpis, s čimer se je država odrekla prihodkom v korist družbe EDP.

2.6 Sklep o začetku postopka

- (22) Komisija je v sklepu o začetku postopka ovrgla del pritožbe, ki se nanaša na nadomestilo za nasledle stroške, in sklenila, da ni razloga za ugotovitev, da pomoč ni več združljiva z notranjim trgov.
- (23) Vendar je izrazila dvom o morebitni državni pomoči družbi EDP pri izvajanju režima uporabe vodnih virov. V sklepu o začetku postopka je predhodno sklenila, da se zdi, da bi lahko domnevno nizki znesek, ki ga je družba EDP plačala za podaljšanje pravice do uporabe javnih vodnih virov v okviru izvajanja Uredbe-zakona št. 226-A/2007, pomenil selektivno gospodarsko prednost za družbo EDP, če bi se potrdilo, da je res nizek.
- (24) Kar zadeva združljivost, Komisija takrat ni določila nobene ustrezne pravne podlage za združljivost morebitne državne pomoči družbi EDP z notranjim trgov.

2.6.1 Odsotnost javnega razpisa

- (25) Komisija je opozorila, da dodelitev pravice do uporabe javnih vodnih virov za izvajanje storitve, ki se zagotavlja na trgu, na podlagi koncesije ne sme vključevati gospodarske prednosti za upravičenca, kadar je koncesija dodeljena na podlagi odprtega in nediskriminacijskega postopka za oddajo javnega naročila, v katerem sodeluje dovolj zainteresiranih gospodarskih subjektov. Vendar je bila v tem primeru izključna pravica družbe EDP do upravljanja zadevnih elektrarn s sporazumi o prenehanju dolgoročnih pogodb o nakupu energije v povprečju dejansko podaljšana za približno 25 let, ne da bi bil pri tem organiziran postopek za oddajo javnega naročila. Dejansko javnega razpisa ni bilo mogoče organizirati zaradi odložitvenih klavzul v 27 sporazumih o prenehanju dolgoročnih pogodb o nakupu energije, sklenjenih med REN in družbo EDP.
- (26) Glede na velik delež portugalskega trga, ki ga imajo elektrarne (27 %), položaj družbe EDP na portugalskem trgu proizvodnje in veleprodaje električne energije (55 %) ter posebni interes hidroelektrarn za portfelj proizvodnje električne energije je Komisija menila, da bi lahko take odložitvene klavzule povzročile trajen učinek zaprtja trga, zaradi katerega morebitni konkurenti, ki bi lahko sodelovali v odprtem razpisnem postopku, ne bi mogli vstopiti na trg. Zato bi bilo mogoče ugotoviti neupravičeno gospodarsko prednost v korist družbe EDP, če bi bil rezultat javnega razpisa cena, višja od tiste, ki jo je plačala družba EDP, znižane za preostalo vrednost, dolgovano tej družbi.

2.6.2 Podporne ekonomske študije, uporabljene za oceno transakcijske cene

- (27) Poleg tega je Komisija v sklepu o začetku postopka menila, da bi se lahko kot druga najboljša rešitev v odsotnosti javnega razpisa opravila pogajanja med portugalskimi organi in družbo EDP pod običajnimi tržnimi pogoji. Portugalska, ki bi delovala kot udeleženec na trgu, bi si prizadevala doseči čim večjo donosnost javnih dobrin, ki so predmet koncesije. Pri tem pristopu bi bila pogajanja z družbo EDP podprta z oceno, izvedeno leta 2007 ⁽³⁾, ki bi se izkazala za najugodnejšo za Portugalsko, tj. oceno, ki jo je predlagal REN.
- (28) Kot je navedeno v uvodni izjavi 44 sklepa o začetku postopka, se je Portugalska strinjala s končno ceno, ki je znašala skoraj polovico cene, ki jo je ocenil REN. Če bi se izkazalo, da je ocena, ki jo je predlagal REN, najtočnejša, se zdi malo verjetno, da bi država pri pogajanju z družbo EDP delovala kot udeleženec na trgu.

⁽¹⁾ Sklep Komisije C(2004) 3468 z dne 22. septembra 2004 o državni pomoči N 161/2004 – Nasedli stroški na Portugalskem (UL C 250, 8.10.2005, str. 9).

⁽²⁾ Komisija ga je sprejela 26. julija 2001 in države članice o njem obvestila z dopisom SG(2001) D/290869 z dne 6. avgusta 2001.

⁽³⁾ Glej uvodno izjavo 16 sklepa o začetku postopka.

2.6.3 Finančna metodologija, uporabljena za določitev transakcijske cene

- (29) Poleg tega so bili izraženi dodatni pomisleki glede metodologije, uporabljene za določitev transakcijske cene. Metoda, določena v Uredbi-zakonu št. 226-A/2007, je zelo podobna pristopu, ki ga je predstavila banka Caixa Banco da Investimento, ki je uporabila dve diskontni stopnji ⁽¹⁾.
- (30) Komisija je izrazila pomisleke glede tega, da bi lahko dejstvo, da ni bila uporabljena ista diskontna stopnja in da ocena temelji le na stroških kapitala družbe EDP, kot je predlagal REN, pomenilo gospodarsko prednost za družbo EDP. Opozorila je, da bi morala družba EDP plačati 1 340 milijonov EUR, tj. 581 milijonov EUR več, kot je dejansko plačala, če bi se za diskontiranje preostale vrednosti in prostih denarnih tokov uporabila ista stopnja WACC na podlagi običajnih stroškov kapitala evropskega proizvajalca električne energije (7,55 %).
- (31) Zato je Komisija v sklepu o začetku postopka menila, da bi bilo glede na odločitev portugalskih organov, da koncesije podaljšajo v izključno korist družbe EDP in ne prek postopka za oddajo javnega naročila, odprtega za druge konkurente, morda ustrezneje uporabiti diskontno stopnjo, ki temelji na dejanskih stroških WACC družbe EDP, da bi se upoštevali njeni dejanski stroški kapitala. REN je sporočil, da so dejanski stroški WACC družbe EDP leta 2007 znašali 6,6 %, zato bi bilo morda ustrezneje uporabiti to stopnjo namesto 7,55 %. Zato je Komisija sklenila, da je mogoče ugotoviti neupravičeno gospodarsko prednost v korist družbe EDP.

3. PRIPOMBE ZAINTERESIRANIH STRANI

- (32) Komisija je med formalno preiskavo prejela pripombe pritožnikov in družbe EDP.
- (33) Pritožniki so menili, da je družba EDP s podaljšanjem koncesije prejela državno pomoč. Po njihovem mnenju ukrep pomeni nadomestilo za izgubljene prihodke.
- (34) Nasprotno je družba EDP v svojem odgovoru z dne 19. maja 2014 menila, da ukrep ne pomeni državne pomoči. Družba EDP trdi, da s tem, ko je leta 2007 dobila pravico do uporabe javnih vodnih virov do konca dobe koristnosti opreme v 27 hidroelektrarnah, ki imajo sklenjene dolgoročne pogodbe o nakupu energije, ni dobila nobene gospodarske prednosti, saj je bila pravica dodeljena pod običajnimi tržnimi pogoji.
- (35) Po mnenju družbe EDP se lahko obstoj gospodarske prednosti izključi, če država deluje kot zasebni prodajalec v transakciji pod običajnimi tržnimi pogoji na odprtem trgu in si prizadeva dobiti najboljšo ceno za sredstvo.
- (36) Družba EDP trdi, da ima pravico dobiti preostalo vrednost hidroelektrarn, če dolgoročne pogodbe o nakupu energije prenehajo pred koncem dobe koristnosti elektrarn. Zato organizacija javnega razpisa za dodelitev novih koncesij za vodne vire leta 2007 za državo ni bila ekonomsko upravičena.
- (37) Družba EDP meni, da če bi si država prizadevala dobiti višjo vrednost od tiste iz neodvisnih študij, bi se družba odločila, da ne bo podaljšala pravice do uporabe vodnih virov, in bi želela takoj dobiti preostalo vrednost elektrarn, do česar je bila upravičena.
- (38) Poleg tega družba EDP meni, da študija REN glede ekonomske vrednosti podaljšanja koncesij vsebuje neustrezne ekonomske in finančne predpostavke, zaradi katerih je vrednost pravic bistveno manjša, kar pomeni, da družba EDP ugotovitev navedene študije nikakor ne bi sprejela za namene „dvostranskih pogajanj“.
- (39) Zato družba EDP trdi, da enostranska določitev vrednosti podaljšanja koncesij na podlagi objektivne metodologije vrednotenja zadostuje za izključitev obstoja gospodarske prednosti.
- (40) Poleg tega družba EDP trdi, da je metodologija, določena v Uredbi-zakonu št. 226-A/2007, objektivna in temelji na splošno sprejetih načelih za ekonomske izračune. Njena uporaba omogoča skladen in nepristranski izračun nadomestila, ki ga je mogoče utemeljiti.

⁽¹⁾ Glej uvodno izjavo 16 sklepa o začetku postopka.

- (41) Kar zadeva ustrezne diskontne stopnje, ki jih je treba uporabiti za finančne tokove vsake elektrarne, Caixa Banco de Investimento in CSFB ugotavljata, da bi morala diskontna stopnja za preostalo vrednost elektrarn izražati pogodbeno tveganje, povezano s to vrednostjo. Družba EDP poudarja, da je bila na podlagi vseh dolgoročnih pogodb o nakupu energije, ki so začele veljati leta 1995, že upravičena do prejema preostale vrednosti elektrarn od REN, če bi pogodbe prenehale pred datumom poteka njihove veljavnosti. Če družbe EDP podaljšanje pravice do uporabe javnih vodnih virov ne bi zanimalo, bi torej ob poteku veljavnosti vsake dolgoročne pogodbe o nakupu energije od REN prejela preostalo vrednost.
- (42) Poleg tega družba EDP pojasnjuje, da je preostala vrednost hidroelektrarn, do katere je upravičena, dejansko posojilo, ki ga država prek REN dolguje družbi od začetka veljavnosti dolgoročnih pogodb o nakupu energije leta 1995. REN je podjetje pod nadzorom portugalske države. Tveganje neizpolnjevanja njegovih obveznosti je torej povezano s tveganjem zadolženosti države. Družba EDP ugotavlja, da bi bilo treba pri ustrezni diskontni stopnji za posodobitev navedene vrednosti zato upoštevati samo tveganje, povezano z neizpolnjevanjem navedene obveznosti s strani REN.

4. PRIPOMBE IN ODGOVORI PORTUGALSKE

- (43) Portugalska je poslala odgovor na pripombe zainteresiranih strani, vendar se je osredotočila na vprašanje naslednjih stroškov, glede katerih Komisija ni izrazila dvomov.
- (44) Komisija je aprila 2016 Portugalsko zaprosila za dodatne informacije. Portugalska je odgovorila 16. aprila 2016, v odgovoru pa je navedla pravna pojasnila o določbah Uredbe-zakona št. 240/2004 in prilogah h koncesijskim pogodbam.

5. OCENA UKREPA

5.1 Obstoj pomoči

- (45) Člen 107(1) Pogodbe določa, da je vsaka pomoč, ki jo dodeli država članica, ali kakršna koli vrsta pomoči iz državnih sredstev, ki izkrivlja ali bi lahko izkrivljala konkurenco z dajanjem prednosti posameznim podjetjem ali proizvodnji posameznega blaga, nezdružljiva z notranjim trgov, kolikor prizadene trgovino med državami članicami.
- (46) Za ugotovitev, ali gre za državno pomoč, mora Komisija oceniti, ali so za obravnavani ukrep izpolnjena kumulativna merila iz člena 107(1) Pogodbe (tj. prenos državnih sredstev in pripisljivost državi, selektivna prednost, možno izkrivljanje konkurence in vpliv na trgovino znotraj Unije).

5.1.1 Pripisljivost državi

- (47) Kar zadeva pripisljivost, se ukrep po definiciji pripiše državi, če javni organ upravičencu zagotovi prednost.
- (48) Podaljšanje pravice do uporabe javnih vodnih virov za proizvodnjo električne energije v hidroelektrarnah v korist družbe EDP, ki je delovala kot podrejen subjekt, ki je prejemal koncesijo od REN, je rezultat izvajanja Uredbe-zakona št. 226-A/2007 o režimu uporabe vodnih virov. Z določbami te uredbe-zakona so določena tudi pravila, ki jih mora država upoštevati pri določitvi zneska, ki ga družba EDP plača v zameno za gospodarske koristi podaljšanja. Uredba-zakon št. 226-A/2007 je javni akt, ki so ga sprejeli in ga izvajajo portugalski organi. Iz tega sledi, da bi bilo mogoče morebitne ukrepe pomoči iz te uredbe-zakona pripisati Portugalski republiki.

5.1.2 Državna sredstva

- (49) Kar zadeva opredelitev državnih sredstev, lahko odobritev dostopa do javnega prostora ali naravnih virov ali dodelitev posebnih ali izključnih pravic brez ustreznega nadomestila v skladu s tržnimi cenami pomeni odpoved državnim prihodkom⁽¹⁾.

⁽¹⁾ Glej odstavek 33 Sporočila Komisije o uporabi pravil Evropske unije o državni pomoči za nadomestilo, dodeljeno za opravljanje storitev splošnega gospodarskega pomena (UL C 8, 11.1.2012, str. 4), ki vsebuje sklic na sodbo Sodišča z dne 22. maja 2003 v zadevi Connect Austria Gesellschaft für Telekommunikation GmbH proti Telekom-Control-Kommission in Mobilkom Austria AG, C-462/99, ECLI:EU:C:2003:297, točki 92 in 93, ter sklic na sodbo Sodišča prve stopnje z dne 4. julija 2007 v zadevi Bouygues in Bouygues Télécom SA proti Komisiji, T 475/04, ECLI:EU:T:2007:196, točke 101, 104, 105 in 111.

- (50) V skladu s portugalskim Zakonom o vodah št. 58/2005 in Uredbo-zakonom št. 226-A/2007 vodni viri na ozemlju Portugalske pripadajo portugalski državi, fizične ali pravne osebe pa si jih ne morejo prisvojiti kot zasebno lastnino in jih ne morejo imeti v lasti. Iz tega sledi, da se gospodarske koristi, ki izhajajo iz uporabe javnih vodnih virov, načeloma zagotovijo prek državnih sredstev v smislu člena 107(1) Pogodbe.
- (51) Naravni viri z neopredmeteno vrednostjo, kot sta voda in zrak, so lahko potrebni in včasih bistveni za državljane. Če pa njihovega izkoriščanja ni mogoče tržiti in/ali njihovi uporabi ni pripisana ekonomska vrednost, takšni viri niso nujno nosilec, ki mu je mogoče pripisati gospodarske koristi, zajete v členu 107(1) Pogodbe, in jih ni mogoče opredeliti kot državna sredstva. V tem primeru ukrep vključuje dodelitev pravice do uporabe vodnih virov, ki so del javnega prostora. Obstoj transakcijske cene kaže, da je tej pravici pripisana ekonomska vrednost. Zato Komisija ugotavlja, da ukrep vključuje državna sredstva.
- (52) V členu 9 Direktive Evropskega parlamenta in Sveta 2000/60/ES ⁽¹⁾ so določeni načelo povračila stroškov storitev za rabo vode, ustrezne spodbude cenovnih politik za vodo za gospodarno uporabo vodnih virov in ustrezen prispevek različnih strani, med drugim industrije. S temi določbami zakonodaje Unije se priznava, da imajo različne rabe vode ekonomsko vrednost. Poleg tega v primeru Portugalske določbe člena 91 Uredbe-zakona št. 226-A/2007 nadalje določajo, da uporaba javnih vodnih virov za proizvodnjo električne energije v skladu s portugalsko zakonodajo pomeni ekonomsko vrednost, ki jo je mogoče količinsko opredeliti in tržiti.
- (53) Na podlagi tega se zdi, da podaljšanje pravice do uporabe vodnih virov za proizvodnjo električne energije v hidroelektrarnah v korist družbe EDP, ki je delovala kot podrejen subjekt, ki je v skladu z Uredbo-zakonom št. 226-A/2007 prejemal koncesije od REN, vključuje državna sredstva v smislu člena 107(1) Pogodbe.

5.1.3 Odsotnost prednosti

- (54) Skladnost transakcije s tržnimi pogoji se lahko določi na podlagi splošno priznane, standardne metodologije presoje ⁽²⁾. Taka metodologija mora temeljiti na razpoložljivih objektivnih, preverljivih in zanesljivih podatkih ⁽³⁾, ki morajo biti dovolj podrobni in izražati gospodarske razmere v času, ko je bila sprejeta odločitev za transakcijo, ob upoštevanju ravnih tveganja in prihodnjih pričakovanj ⁽⁴⁾.
- (55) Komisija je v sklepu o začetku postopka izrazila dvome glede tega, ali je bila ekonomska vrednost podaljšanja koncesij, ocenjena leta 2007, podcenjena zaradi uporabe različnih diskontnih stopenj, ki sta bili uporabljeni za dva elementa te vrednosti, tj. preostalo vrednost neamortiziranih sredstev in proste denarne tokove, ustvarjene z obratovanjem hidroelektrarn.
- (56) Cena za podaljšanje, ocenjena leta 2007, znaša 704 milijone EUR (brez davčnega odtegljaja v višini 55 milijonov EUR) in je sestavljena iz dveh elementov. Prvi element so diskontirani prosti denarni tokovi, ki so nastali pri obratovanju hidroelektrarn v obdobju 2020–2044 ⁽⁵⁾ (2 115 milijonov EUR, diskontiranih na vrednost iz leta 2007). Drugi element pa je neto sedanja vrednost preostale vrednosti iz leta 2007 (1 356 milijonov EUR, diskontiranih leta 2007). Opozoriti je treba, da bi bila družba EDP upravičena do povračila vrednosti teh sredstev, če bi se Portugalska odločila, da ji ne bo odobrila podaljšanja koncesij.
- (57) Komisija je izrazila dvome glede tega, koliko je uporaba nižjega diskontnega faktorja za preostalo vrednost neamortiziranih sredstev sprejemljiva z metodološkega vidika ⁽⁶⁾.
- (58) Da bi se upoštevalo dejstvo, da bo vrednost teh neamortiziranih sredstev, ki se uporabljajo pri obratovanju elektrarn, znana leta 2020 in da je zato manj negotova, saj temelji na pogodbah s subjekti pod nadzorom

⁽¹⁾ Direktiva Evropskega parlamenta in Sveta 2000/60/ES z dne 23. oktobra 2000 o določitvi okvira za ukrepe Skupnosti na področju vodne politike (UL L 327, 22.12.2000, str. 1).

⁽²⁾ Glej sodbo Splošnega sodišča z dne 29. marca 2007 v zadevi Scott proti Komisiji, T-366/00, ECLI:EU:T:2007:99, točka 134, in sodbo Sodišča z dne 16. decembra 2010 v zadevi Seydaland Vereinigte Agrarbetriebe, C-239/09, ECLI:EU:C:2010:778, točka 39.

⁽³⁾ Glej sodbo Splošnega sodišča z dne 16. septembra 2004 v zadevi Valmont Nederland BV proti Komisiji, T-274/01, ECLI:EU:T:2004:266, točka 71.

⁽⁴⁾ Glej sodbo Splošnega sodišča z dne 29. marca 2007 v zadevi Scott proti Komisiji, T-366/00, ECLI:EU:T:2007:99, točka 158.

⁽⁵⁾ Leto 2020 ustreza povprečju zadnjih let dolgoročnih pogodb o nakupu energije in obdobja izplačevanja nadomestila za nasledle stroške za 27 hidroelektrarn, vključenih v transakcijo. Leto 2044 ustreza povprečju datumov konca obdobja podaljšanja koncesij za 27 hidroelektrarn.

⁽⁶⁾ Glej uvodno izjavo 51 sklepa o začetku postopka.

portugalske države, sta banki uporabili diskontno stopnjo, ki je nižja od stopnje WACC, uporabljene za denarne tokove, z drugimi besedami netvegano stopnjo, ki sta ji prišteli razliko 50–80 bazičnih točk (pribl. 4,6 % v primerjavi s 7,8 % za WACC). Zaradi uporabe nižje diskontne stopnje je neto sedanja vrednost preostale vrednosti večja, cena podaljšanja pa nižja. Glede na to, da na preostalo vrednost ne vplivajo iste gospodarske negotovosti kot na proste denarne tokove, se lahko sklene, da je uporaba netvegane stopnje upravičena.

- (59) Po drugi strani uporaba WACC za oceno neto sedanje vrednosti prostih denarnih tokov (ustvarjenih v povprečju od leta 2020 do leta 2044) ustreza tržni praksi. Utemeljena je z večjim operativnim tveganjem v okviru liberaliziranega trga, uresničevanja trga z električno energijo na Pirenejskem polotoku ⁽¹⁾ in razvoja bolj povezanega energetskega trga na evropski ravni, kar na splošno pomeni več negotovosti glede ustvarjanja denarnih sredstev. Zato je uporaba WACC za diskontirane denarne tokove upravičena.
- (60) Caixa Banco de Investimento in CSFB sta za oceno WACC uporabili kombinacijo pristopa na podlagi primerjave (stroški WACC podobnih akterjev v podobnih sektorjih) in pristopa od spodaj navzgor (ponovni izračun WACC z uporabo javnih podatkov podjetja Bloomberg). Caixa Banco de Investimento je WACC ocenila na 7,72 %, CSFB pa na 7,88 %. Ta pristop izraža tržno prakso in je skladen s podobnimi pristopi, ki jih je Komisija že potrdila v drugih primerih ⁽²⁾.
- (61) Komisija je izrazila tudi dvome o tem, ali bi se lahko metodologija, ki jo je upravljavec prenosnega omrežja REN uporabil za oceno cene podaljšanja in katere rezultat je bila višja cena (1 672 milijonov EUR), štela za ustrežnejši pristop kot oceni, ki sta ju izvedli finančni instituciji ⁽³⁾.
- (62) Vendar metodologija, ki jo je predlagal REN, ne pomeni tržne prakse. Predlagane cene podaljšanja ni mogoče obdržati iz naslednjih razlogov:
- (a) REN je za preostalo vrednost in proste denarne tokove uporabil isto diskontno stopnjo. Pri tej diskontni stopnji se predpostavlja, da se za stopnjo WACC uporabijo stroški WACC družbe EDP (6,6 %). Vendar mora stopnja WACC izražati dobičkonosnost, ki jo za določeno vrsto projekta zahteva skupina vlagateljev v določenem sektorju v določeni državi. Stroški WACC se običajno izračunajo na podlagi pristopa s primerjavo (stroški WACC primerljivih udeležencev na trgu) in pristopa od spodaj navzgor, ki vključuje posebno oceno vsakega elementa WACC (beta, premija za tržno tveganje), ki v študiji ni bila izvedena. Zato se zdi, da se pri metodi, ki jo je uporabil REN, ne uporablja standardna metodologija, ki se običajno uporablja na trgu.
- (b) Poleg tega portugalski organi niso mogli uporabiti ocene, ki jo je predložil REN, ker ni dovolj neodvisna. V skladu s portugalskim pravnim okvirom je bilo treba vrednost koncesije določiti na podlagi ocen, ki sta jih izvedli dve neodvisni instituciji, v tem primeru CSFB in Caixa Banco de Investimento, njuni oceni pa sta se uporabili za določitev vrednosti cene podaljšanja. Kot je navedeno zgoraj, sta CSFB in Caixa Banco de Investimento pri svojih ocenah uporabili ustrezno metodologijo. Komisija ne vidi nobenega razloga za to, da bi te ocene štela za neustrezne za določitev tržne vrednosti obdobja podaljšanja koncesij.
- (63) Po ustrežni analizi je mogoče skleniti, da se lahko metodologija, ki jo je Portugalska uporabila za oceno cene podaljšanja, šteje za zadovoljivo.
- (64) Če bi bil organiziran javni razpis, bi morala Portugalska družbi EDP plačati znesek, ki bi ustrežal vrednosti neamortiziranih sredstev na koncu koncesijskega obdobja iz dolgoročnih pogodb o nakupu energije (leta 2020). Poleg tega cena podaljšanja temelji na predpostavki, da cena električne energije znaša 50 EUR/MWh. Opozoriti je treba, da je nadomestilo za nasledle stroške, ocenjeno v istem obdobju, temeljilo na ocenjeni ceni 36 EUR/MWh. Če bi se ta predpostavka upoštevala pri izračunu cene podaljšanja, bi Portugalska podprla negativno ceno (neto sedanja vrednost v višini – 15,4 milijona EUR). Zato so predpostavke o ceni za portugalsko državo nedvomno ugodnejše od predpostavk, uporabljenih v sklepu o nasledlih stroških, in izražajo konservativen pristop, ki sta ga obe finančni instituciji upoštevali pri svoji oceni cene podaljšanja.

⁽¹⁾ Trg z električno energijo na Pirenejskem polotoku ali MIBEL je bil opredeljen v mednarodnem sporazumu med Portugalsko republiko in Kraljevino Španijo o ustanovitvi trga z električno energijo na Pirenejskem polotoku. MIBEL je bil vzpostavljen z vrsto zakonov, sprejetih v Španiji (na primer Odredba ITC/2129/2006 z dne 30. junija 2006) in na Portugalskem (na primer Portaria 643/2006 z dne 26. junija 2006).

⁽²⁾ Glej na primer Državna pomoč – Madžarska – SA.38454 (2015/C) (ex 2015/N) – Morebitna pomoč za jedrsko elektrarno Paks – Poziv k predložitvi pripomb na podlagi člena 108(2) Pogodbe o delovanju Evropske unije (UL C 8, 12.1.2016, str. 2), sodbo v združenih zadevah Španija in Ciudad de la Luz proti Komisiji, T-319/12 in T-321/12, ECLI:EU:T:2014:604, točka 40, ter sodbo v združenih zadevah Landes Nordrhein-Westfalen proti Komisiji, T-233/99 in T-228/99, ECLI:EU:T:2003:57, točka 245.

⁽³⁾ Glej uvodne izjave 48 do 51 sklepa o začetku postopka.

6. SKLEPNA UGOTOVITEV

- (65) Komisija zato ugotavlja, da ukrep, s katerim je bila pravica družbe EDP do upravljanja hidroelektrarn podaljšana proti plačilu cene v višini 704 milijonov EUR, ne izpolnjuje vseh kumulativnih pogojev iz člena 107(1) Pogodbe, zato ne pomeni državne pomoči –

SPREJELA NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Ukrep, ki ga je Portugalska izvedla za družbo EDP – Energias de Portugal, S.A. v zvezi s podaljšanjem dovoljenja za uporabo javnih vodnih virov za proizvodnjo električne energije v hidroelektrarnah, ne pomeni državne pomoči v smislu člena 107(1) Pogodbe o delovanju Evropske unije.

Člen 2

Ta sklep je naslovljen na Portugalsko republiko.

V Bruslju, 15. maja 2017

Za Komisijo
Margrethe VESTAGER
Članica Komisije

IZVEDBENI SKLEP KOMISIJE (EU) 2017/1593**z dne 20. septembra 2017****o spremembi Priloge k Izvedbenemu sklepu (EU) 2017/247 o zaščitnih ukrepih zaradi izbruhov visokopatogene aviarnе influence v nekaterih državah članicah***(notificirano pod dokumentarno številko C(2017) 6458)***(Besedilo velja za EGP)**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Direktive Sveta 89/662/EGS z dne 11. decembra 1989 o veterinarskih pregledih v trgovini znotraj Skupnosti glede na vzpostavitev notranjega trga ⁽¹⁾ in zlasti člena 9(4) Direktive,ob upoštevanju Direktive Sveta 90/425/EGS z dne 26. junija 1990 o veterinarskih in zootehničnih pregledih, ki se zaradi vzpostavitve notranjega trga izvajajo v trgovini znotraj Skupnosti z nekaterimi živimi živalmi in proizvodi ⁽²⁾, in zlasti člena 10(4) Direktive,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Izvedbeni sklep Komisije (EU) 2017/247 ⁽³⁾ je bil sprejet po izbruhih visokopatogene aviarnе influence podtipa H5 v številnih državah članicah (v nadaljnjem besedilu: zadevne države članice) ter po tem, ko so pristojni organi zadevnih držav članic v skladu s členom 16(1) Direktive Sveta 2005/94/ES ⁽⁴⁾ vzpostavili okužena in ogrožena območja.
- (2) Izvedbeni sklep (EU) 2017/247 določa, da morajo okužena in ogrožena območja, ki jih pristojni organi zadevnih držav članic vzpostavijo v skladu z Direktivo 2005/94/ES, obsegati vsaj območja, navedena kot okužena in ogrožena območja v Prilogi k navedenemu izvedbenemu sklepu. Izvedbeni sklep (EU) 2017/247 prav tako določa, da je treba ukrepe, ki se morajo izvajati na okuženih in ogroženih območjih v skladu s členom 29(1) in členom 31 Direktive 2005/94/ES, ohraniti vsaj do datumov, ki so za navedena območja določeni v Prilogi k navedenemu izvedbenemu sklepu.
- (3) Izvedbeni sklep (EU) 2017/247 je bil od datuma sprejetja večkrat spremenjen, da bi se upošteval razvoj epidemio- loških razmer v Uniji glede aviarnе influence. Poleg tega je bil Izvedbeni sklep (EU) 2017/247 spremenjen z Izvedbenim sklepom Komisije (EU) 2017/696 ⁽⁵⁾, da bi se določila pravila glede odpreme pošiljk enodnevnih piščancev z območij iz Priloge k Izvedbenemu sklepu (EU) 2017/247. Pri navedeni spremembi se je upoštevalo dejstvo, da enodnevni piščanci pomenijo zelo majhno tveganje širjenja visokopatogene aviarnе influence v primerjavi z drugim perutninskim blagom.
- (4) Poleg tega je bila Priloga k Izvedbenemu sklepu (EU) 2017/247 večkrat spremenjena, da bi se upoštevale spremembe mej okuženih in ogroženih območij, ki so jih zadevne države članice vzpostavile v skladu z Direktivo 2005/94/ES. Navedena priloga je bila nazadnje spremenjena z Izvedbenim sklepom Komisije (EU) 2017/1519 ⁽⁶⁾, po tem ko je Italija poročala o izbruhih visokopatogene aviarnе influence podtipa H5N8 na gospodarstvih s perutnino v deželah Lombardija in Benečija ter vzpostavila okužena in ogrožena območja okoli okuženih gospodarstev s perutnino v skladu z Direktivo 2005/94/ES.
- (5) Od datuma zadnje spremembe Izvedbenega sklepa (EU) 2017/247 z Izvedbenim sklepom (EU) 2017/1519 je Italija odkrila nove izbruhe visokopatogene aviarnе influence podtipa H5N8 na gospodarstvih s perutnino,

⁽¹⁾ UL L 395, 30.12.1989, str. 13.

⁽²⁾ UL L 224, 18.8.1990, str. 29.

⁽³⁾ Izvedbeni sklep Komisije (EU) 2017/247 z dne 9. februarja 2017 o zaščitnih ukrepih zaradi izbruhov visokopatogene aviarnе influence v nekaterih državah članicah (UL L 36, 11.2.2017, str. 62).

⁽⁴⁾ Direktiva Sveta 2005/94/ES z dne 20. decembra 2005 o ukrepih Skupnosti za obvladovanje aviarnе influence in razveljavitvi Direktive 92/40/EGS (UL L 10, 14.1.2006, str. 16).

⁽⁵⁾ Izvedbeni sklep Komisije (EU) 2017/696 z dne 11. aprila 2017 o spremembi Izvedbenega sklepa (EU) 2017/247 o zaščitnih ukrepih zaradi izbruhov visokopatogene aviarnе influence v nekaterih državah članicah (UL L 101, 13.4.2017, str. 80).

⁽⁶⁾ Izvedbeni sklep Komisije (EU) 2017/1519 z dne 1. septembra 2017 o spremembi Priloge k Izvedbenemu sklepu (EU) 2017/247 o zaščitnih ukrepih zaradi izbruhov visokopatogene aviarnе influence v nekaterih državah članicah (UL L 228, 2.9.2017, str. 1).

ponovno v deželah Lombardija in Benečija v navedeni državi članici, ter o njih obvestila Komisijo. Italija je prav tako obvestila Komisijo, da je sprejela potrebne ukrepe v skladu z Direktivo 2005/94/ES, vključno z vzpostavitvijo okuženih in ogroženih območij okoli okuženih gospodarstev s perutnino.

- (6) Komisija je proučila ukrepe, ki jih je sprejela Italija v skladu z Direktivo 2005/94/ES po nedavnih izbruhih aviarnih influence podtipa H5N8 v navedeni državi članici, ter se prepričala, da so meje okuženih in ogroženih območij, ki jih je vzpostavil pristojni organ Italije, dovolj oddaljene od vsakega gospodarstva, na katerem je bil potrjen izbruh visokopatogene aviarnih influence podtipa H5N8.
- (7) Da bi preprečili kakršne koli nepotrebne motnje za trgovino v Uniji in se izognili tveganju, da tretje države sprejmejo neupravičene omejitve trgovanja, je treba po zadnjih izbruhih visokopatogene aviarnih influence podtipa H5N8 v Italiji na ravni Unije v sodelovanju z navedeno državo članico takoj opredeliti okužena in ogrožena območja, vzpostavljena v Italiji v skladu z Direktivo 2005/94/ES. Zato bi bilo treba posodobiti vnose za Italijo v Prilogi k Izvedbenemu sklepu (EU) 2017/247, da se bodo upoštevale najnovejše epidemiološke razmere v navedeni državi članici v zvezi z navedeno boleznijo. Zlasti je treba dodati nove vnose za nekatera območja v deželah Lombardija in Benečija, da se bodo obravnavale te nove razmere.
- (8) Prilogo k Izvedbenemu sklepu (EU) 2017/247 bi bilo zato treba spremeniti, da se bosta posodobila regionalizacija na ravni Unije z vključitvijo okuženih in ogroženih območij, ki jih je vzpostavila Italija po novih izbruhih visokopatogene aviarnih influence v deželah Lombardija in Benečija v skladu z Direktivo 2005/94/ES, ter trajanje omejitvev, ki se na njih izvajajo.
- (9) Izvedbeni sklep (EU) 2017/247 bi bilo zato treba ustrezno spremeniti.
- (10) Ukrepi iz tega sklepa so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za rastline, živali, hrano in krmo –

SPREJELA NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Priloga k Izvedbenemu sklepu (EU) 2017/247 se spremeni v skladu s Prilogo k temu sklepu.

Člen 2

Ta sklep je naslovljen na države članice.

V Bruslju, 20. septembra 2017

Za Komisijo
Vytenis ANDRIUKAITIS
Član Komisije

PRILOGA

Priloga k Izvedbenemu sklepu (EU) 2017/247 se spremeni:

(1) V delu A se vnos za Italijo nadomesti z naslednjim:

„Država članica: Italija

Območje zajema:	Datum konca izvajanja v skladu s členom 29(1) Direktive 2005/94/ES
<ul style="list-style-type: none"> — Municipality of SAN PIETRO DI MORUBIO (VR): East of via Casari, via Borgo, via Farfusola — Municipality of ROVERCHIARA (VR): South of via Molaro, South West of via Anesi, West of via Borcola, South of via Viola, West of via Bussè, South of SP3, South and West of via Casalino — Municipality of CEREIA (VR): North of SP44c, East of via Polesella, North of via Guanti, West of SP45, North of via Cesare Battisti, East of SP2, via Isolella Bassa — Municipality of ANGIARI (VR): North West of SP44c, West of via Lungo Bussè, North and West and South of via Boscarola. 	20.9.2017
<ul style="list-style-type: none"> — Municipality of CHIGNOLO PO (PV): East of SP193, South of via Don Sbarsi, East of via Mariotto. — Municipality of MONTICELLI PAVESE (PV). — Municipality of ROTTOFRENO (PC): North of E70. — Municipality of SARMATO (PC): North of E70. — Municipality of PIEVE PORTO MORONE (PV): East of SP412, South of SP193. — Municipality of BADIA PAVESE (PV): South East of SP193, via Roma 	21.9.2017
<ul style="list-style-type: none"> — The area of the parts of Lombardia and Emilia Romagna Regions (ADNS 17/0036) contained within a circle of radius of three kilometres, centred on WGS84 dec. coordinates N45.046214 and E10.186550 	30.9.2017
<ul style="list-style-type: none"> — The area of the parts of Veneto Region (ADNS 17/0037) contained within a circle of radius of three kilometres, centred on WGS84 dec. coordinates N45.137063 and E11.664795 	5.10.2017 ^a

(2) V delu B se vnos za Italijo nadomesti z naslednjim:

„Država članica: Italija

Območje zajema:	Datum konca izvajanja v skladu s členom 31 Direktive 2005/94/ES
<ul style="list-style-type: none"> — Municipality of RONCO ALL'ADIGE (VR): West of via Mazza, North and East of via Pezze Albaro, North West of via Lasta, West of via Ponzilovo, West of via Pieve, South of via Cantonà, West of via Ronchi, North of SP19, West of via Fornetto — Municipality of ZEVIO (VR): East of via S. Spirito, South of via Botteghe, East of via Bertolda — Municipality of PALU' (VR): North East of via Rizza, North East and North of Località Stagnà Nuovo/Vecchio, East of via Piave, North West of via Casoti, West of via Ponte Rosso, North West of Località Motte I/II. 	22.9.2017

Območje zajema:	Datum konca izvajanja v skladu s členom 31 Direktive 2005/94/ES
<ul style="list-style-type: none"> — Municipality of ZIMELLA (VR): East of via Fedriga, South of via Fiorette and via Baffa, East and South of via S. Martino; West of SP500, South of via Callesella, West of via Larga — Municipality of VERONELLA(VR): North East of SP7b, South East of via Fiume, South of via Colonnello Rossi, piazza S. Gregorio, East of via Brusio; North West and North East of via Giavone — Municipality of ALBAREDO D'ADIGE (VR): North East of via Cadelse, East of SP18 — Municipality of COLOGNA VENETA (VR): West and North of via S. Giustina, West of SP7 	23.9.2017
<ul style="list-style-type: none"> — Municipality of CERVIGNANO D'ADDA (LO) — Municipality of BOFFALORA D'ADDA (LO): West of SP1, SP25 — Municipality of MULAZZANO (LO): North East of SP202, SP158, East of via Quartiano, North East of via Roma, Piazza della Chiesa, East of via Cassino, SP 158 — Municipality of ZELO BUON PERSICO (LO): West of SP16, South and East of country road that connect SP16 to SP16d, East of SP16d, South East of Circonvallazione Zelo Buon Persico, North East of via Dante — Municipality of GALGAGNANO (LO) — Municipality of SPINO D'ADDA (CR): South of Canale Vacchelli, West of SP1, viale della Vittoria, South and West of SP1 	25.9.2017
<ul style="list-style-type: none"> — Municipality of RONCO ALL'ADIGE (VR): East of SP19 — Municipality of ZIMELLA (VR): West of via Fedriga, North of via Fiorette, via Baffa, North and West of via S. Martino; East of SP500, North of via Callesella, East of via Larga — Municipality of VERONELLA (VR): West of via Brusio; North of Piazza S.Gregorio, West of via Fiume, West of SP7b, North of country road that connect SP7b to SP18. — Municipality of COLOGNA VENETA (VR): East and South of via S. Giustina, East of SP7 — Municipality of BELFIORE (VR): East of SP39, North of str. Porcilana, East of SP38b — Municipality of SAN BONIFACIO (VR): South of via Circonvallazione, East of via Masetti, South East of SP38, East of SP7 and Cavalcavia Monteforte, South of SR11 — Municipality of ARCOLE (VR) — Municipality of LONIGO (VI): South of via Trassegno, East of via Albaria, South of via Fontane — Municipality of ALONTE (VI) — Municipality of ORGIANO (VI): West of via Borgomale, via Cree Storte, via Ca' Muzzana, via Perara, South West of via S. Feliciano — Municipality of ASIGLIANO VENETO (VI). — Municipality of PRESSANA (VR): North East of SP40b, East of SP500 — Municipality of ROVEREDO DI GUA' (VR): South of via Ca' Dolfina, West of Scolo Giacomelli Centrale and Scolo Sperona — Municipality of MONTAGNANA: West of SP90 and North of SR10 	23.9.2017
<ul style="list-style-type: none"> — Municipality of LEGNAGO (VR): South West of SP46, South of SP46b, via Valverde, East of via Scolo Pisani, South East of via Villabona, West of SS434. — Municipality of CEREIA (VR): South West of Località Muri. 	24.9.2017

Območje zajema:	Datum konca izvajanja v skladu s členom 31 Direktive 2005/94/ES
<ul style="list-style-type: none"> — Municipality of CASALEONE (VR): South and East of via Carpania — Municipality of PRESSANA (VR): South-West of SP40b, East of SP500; North of SP40b, via Braggio, West of SP500 — Municipality of MINERBE (VR): North East of via Nuvolea, North of SR10, East of via Serraglio, via Amedeo di Savoia, North of SP41, East of via Comuni, SP500 — Municipality of BOSCHI SANT'ANNA (VR): South of via Scaranella, East of via Olmo, South of via Faro, East of SP42A — Municipality of BEVILACQUA (VR) — Municipality of TERRAZZO (VR): West of via Brazzetto, North West of SP42, West of SP41 — Municipality of VILLA BARTOLOMEA (VR): North-East of SP47, West of via Beccascogliera, East of via Argine della Valle, West of via Zanardi, via Ferranti, North of via Arzaron, via Rodigina, West of via Brazzetto 	
<ul style="list-style-type: none"> — Municipality of ZEVIO (VR): West of via S. Spirito, North of via Botteghe, West of via Bertolda East of via Campagnol, via Casa Nuova, via Fienil Molino, South of via Speranza, East of via Monti Lessini, East and North of via Pontoncello — Municipality of PALU' (VR): South West of via Rizza, South West and South of Località Stagnà Nuovo/Vecchio, North East of via Piave, via Belledonne, West and South of SP20 — Municipality of OPPEANO (VR): East of SS434, South of via Spinetti, East of via Marco Biagi, South of via Ferruccio Busoni, East of SP2; and North East and North West of SP21, South and West of via degli Oppi, North and West of via Fornello, via Spin, via 44a — Municipality of SAN MARTINO BUON ALBERGO (VR): South of Marco Pantani pedestrian cycle track, via Casotton, South east of via Giarette, East of via Pantina, via Coetta, South West of and South East of via Ferraresa, South of via Mariona, East of SP20 — Municipality of LAVAGNO (VR): South of St. Porcilana, East of SP20 — Municipality of COLOGNOLA AI COLLI (VR): South and West of SP37, South of via Peschieria, SP37 — Municipality of SOAVE (VR): South of Località Val Ponsara, via Mondello, West of via Bassano, South of via Carantiga, West of via Ca' del Bosco, East of SP37a, South of via Ugo Foscolo, via Bissoncello di Sopra, via Ghiaia — Municipality of CALDIERO (VR) — Municipality of BOVOLONE (VR): North and West of via Capitello, North of SP21 — Municipality of BELFIORE (VR): West of SP39, South of str. Porcilana, West of SP38b — Municipality of SAN BONIFACIO (VR): North of via Circonvalazione, West of via Masetti, North West of SP38, West of SP7, Cavalcavia Monteforte, North of SR11, West of Francesco Perlini 	22.9.2017
<ul style="list-style-type: none"> — Municipality of CASALMAIOCCO (LO) — Municipality of TRIBIANO (MI) — Municipality of VAIANO CREMASCO (CR) — Municipality of SORDIO (LO) — Municipality of LODI (LO): 	25.9.2017

Območje zajema:	Datum konca izvajanja v skladu s členom 31 Direktive 2005/94/ES
<ul style="list-style-type: none"> — Municipality of MELEGNANO (MI): North East of SS9, East of via Vittorio Veneto, via Camillo Benso di Cavour, Vicolo Monastero, via Stefano Bersani, South of via Frisi, via Conciliazione, East of viale S. Predabissi, East and South of via Giardino — Municipality of CERRO AL LAMBRO (MI): East of SP17 — Municipality of BOFFALORA D'ADDA (LO): East of SP1, SP25 — Municipality of CASALETTO LODIGIANO (LO): East of SP17, North of SP115 — Municipality of SALERANO SUL LAMBRO (LO): North of SP115, East of SP204, North of SP140 — Municipality of LODI VECCHIO (LO) — Municipality of PIEVE FISSIRAGA (LO): North and North West of SP235 — Municipality of CORNEGLIANO LAUDENSE (LO): North West of SP235 — Municipality of MULAZZANO (LO): South West of SP202, SP158, West of via Quartiano, South West of via Roma, Piazza della Chiesa, West of via Cassino, SP 158 — Municipality of ZELO BUON PERSICO (LO): East of SP16, North and West of country road that connect SP16 to SP16d, West of SP16d, North West of Circonvallazione Zelo Buon Persico, South West of via Dante — Municipality of VIZZOLO PREDABISSI (MI) — Municipality of SAN ZENONE AL LAMBRO (MI) — Municipality of TAVAZZANO CON VILLAVESCO (LO) — Municipality of MONTANASO LOMBARDO (LO) — Municipality of SPINO D'ADDA (CR): North of Canale Vacchelli, East of SP1, viale della Vittoria, North and East of SP1 — Municipality of MERLINO (LO) — Municipality of COMAZZO (LO) — Municipality of DRESANO (MI) — Municipality of COLTURANO (MI) — Municipality of PAULLO (MI) — Municipality of MONTE CREMASCO (CR) — Municipality of DOVERA (CR) — Municipality of PANDINO (CR) — Municipality of SAN GIULIANO MILANESE (MI): East of SS9, South and East of via L. Tolstoj, East of str. Vicinale Cascinetta, South east of str. Provinciale Mediglia S.Giuliano — Municipality of MEDIGLIA (MI): West of str. Provinciale Bettola Sondrio, South of Cascina Meleganello, East of via Piero Capponi, via della Liberazione — Municipality of PANTIGLIATE (MI) — Municipality of LISCATE (MI): South of SP14 — Municipality of TRUCCAZZANO (MI): South of SP14 — Municipality of RIVOLTA D'ADDA (CR): South of SP14, SP185 — Municipality of CRESPIATICA (LO) — Municipality of CORTE PALASIO (LO) — Municipality of SETTALA (MI) — Municipality of AGNADELLO (CR): West of SP472, SP34, South of SP34 — Municipality of PALAZZO PIGNANO (CR) 	

Območje zajema:	Datum konca izvajanja v skladu s členom 31 Direktive 2005/94/ES
<ul style="list-style-type: none"> — Municipality of CHIGNOLO PO (PV): West of SP193, North of via Don Sbarsi, West of via Mariotto. — Municipality of BADIA PAVESE (PV): East of via Guglielmo Marconi — Municipality of SAN COLOMBANO AL LAMBRO (MI): South of SP19, viale F. Petrarca, West of SP23, South of S. Giovanni di Dio, West of via Privata Colombana, via del Pilastrello, West of Strada comunale per Campagna 	30.9.2017
<ul style="list-style-type: none"> — Municipality of RONCO ALL'ADIGE (VR): West of SP19, East of via Quadrelli, South and West of via Valmarana, South of via Casona, South and East of via Ponzilovo, East of via Lasta, West and South of via Pezze Albaro, East of via Mazza. — Municipality of PALU' (VR): East of via Piave, South East of via Casoti, East of via Ponte Rosso, South of Località Motte I/II. — Municipality of OPPEANO (VR): East of SP20, North of SP44. 	29.9.2017
<ul style="list-style-type: none"> — Municipality of ALBAREDO D'ADIGE (VR): South of via Caldasette, East of via Palazzetto, via Presina, North East of via Villaraspa, via Carotta, via Pascoloni. — Municipality of VERONELLA(VR): East and North West of via Giavone. 	29.9.2017
<ul style="list-style-type: none"> — Municipality of CEREIA (VR): South of SP44c, West of via Palesella, South of via Guanti, East of SP45, South of via Cesare Battisti, East of via Paride da Cerea, East and North of SR10. — Municipality of ANGIARI (VR): South East of SP44c, East of via Lungo Bussè, South and East and North of via Boscarola. — Municipality of BONAVIGO (VR): West and South of SP44b. — Municipality of LEGNAGO (VR): North West of via Palazzina, SP46c dir, via G.B. Giudici, North of via Corradina, West of via Lungo Bussè, North West of viale Regina Margherita, North of via XXIV Maggio, East of via Passeggio, via Disciplina, North West and West of via degli Alpini, via Padana Inferiore Est, North West of SR10, West of Via Custoza, South East of via S. Vito, South of SP44b. 	29.9.2017
<ul style="list-style-type: none"> — Municipality of CHIGNOLO PO (PV): East of SP193, South of via Don Sbarsi, East of via Mariotto — Municipality of MONTICELLI PAVESE (PV) — Municipality of ROTTOFRENO (PC): North of E70 — Municipality of SARMATO (PC): North of E70 — Municipality of PIEVE PORTO MORONE (PV): East of SP412, South of SP193 — Municipality of BADIA PAVESE (PV): South East of SP193, via Roma 	od 22.9.2017 do 30.9.2017
<ul style="list-style-type: none"> — Municipality of SAN PIETRO DI MORUBIO (VR): East of via Casari, via Borgo, via Farfusola — Municipality of ROVERCHIARA (VR): South of via Molaro, South West of via Anesi, West of via Borcola, South of via Viola, West of via Bussè, South of SP3, South and West of via Casalino. — Municipality of CEREIA (VR): North of SP44c, East of via Polesella, North of via Guanti, West of SP45, North of via Cesare Battisti, East of SP2, via Isolella Bassa. — Municipality of ANGIARI (VR): North West of SP44c, West of via Lungo Bussè, North and West and South of via Boscarola 	od 21.9.2017 do 29.9.2017

Območje zajema:	Datum konca izvajanja v skladu s členom 31 Direktive 2005/94/ES
<ul style="list-style-type: none"> — Municipality of SAN PIETRO DI MORUBIO (VR): West of via Casari, via Borgo, via Farfusola — Municipality of ROVERCHIARA (VR): North of via Molaro, North East of via Anesi, East of via Borcola, North of via Viola, East of via Bussè, North of SP3, a North East of via Casalino. — Municipality of CEREIA (VR): South and West of SR10, West of via Paride da Cerea, West of SP2, via Isolella Bassa; and North East of Località Muri. — Municipality of BONAVIGO (VR): East and North of SP44b. — Municipality of LEGNAGO (VR): South East of via Palazzina, SP46c dir, via G.B. Giudici, South of via Corradina, East of via Lungo Bussè, South East of viale Regina Margherita, South of via XXIV Maggio, West of via Passeggio, via Disciplina, South East and East of via degli Alpini, via Padana Inferiore Est, South East of SR10, East of Via Custoza, North West of via S. Vito, North of SP44b; and North East of SP46, North of SP46b, via Valverde, West of via Scolo Pisani, North West of via Villabona, East of SS434. — Municipality of ALBAREDO D'ADIGE (VR): West of SP18, South of via Caldasette, West of via Palazzetto, via Presina, South West of via Villaraspa, via Carotta, via Pascoloni. — Municipality of RONCO ALL'ADIGE (VR): South of SP19, South East and South West of SP21, East of via Valle Tomba, via Paluvecchio. — Municipality of PALU' (VR): South West of via Piave, via Belledonne, East and North of SP20. — Municipality of OPPEANO (VR): South West and South East of SP21, North and East of via degli Oppi, South and East of via Fornello, via Spin, via 44a, South West and West of SP20, South West of SP44. — Municipality of ISOLA RIZZA (VR). — Municipality of BOVOLONE (VR): East of via Dosso, viale del Silenzio, North East of SP2, South and East of via Capitello, South of SP21. — Municipality of SALIZZOLE (VR): East of SP48c, South of SP20, East of via Capitello, South East of via Pascoletto. — Municipality of CONCAMARISE (VR). — Municipality of NOGARA (VR): East of SP48c, North of SR10. — Municipality of SANGUINETTO (VR). — Municipality of CASALEONE (VR): North and West of via Carpania. — Municipality of VERONELLA (VR): South East of via Giavone. — Municipality of PRESSANA (VR): West of SP500, South of via Braggio, via SP40b. — Municipality of MINERBE (VR): South West of via Nuvolea, South of SR10, West of via Serraglio, via Amedeo di Savoia, South of SP41, West of via Comuni, SP500. — Municipality of BOSCHI SANT'ANNA (VR): North of via Scaranella, West of via Olmo, North of via Faro, West of SP42A. 	29.9.2017
<ul style="list-style-type: none"> — Municipality of ROTTOFRENO (PC): South of E70 — Municipality of SARMATO (PC): South of E70 — Municipality of PIEVE PORTO MORONE (PV): West of SP412, North of SP193 — Municipality of BADIA PAVESE (PV): North West of SP193, via Roma, via Guglielmo Marconi — Municipality of GRAGNANO TREBBIENSE (PC): North of SP7, SP11 	30.9.2017

Območje zajema:	Datum konca izvajanja v skladu s členom 31 Direktive 2005/94/ES
<ul style="list-style-type: none"> — Municipality of BORGONOVO VAL TIDONE (PC): North of SP11, East of SP412R, North and East of via Montanata — Municipality of CASTEL SAN GIOVANI (PC) — Municipality of ARENA PO (PV): East of SP199, North of SP75, North East of SP144 — Municipality of SAN ZENONE AL PO (PV): East and South of SP35 — Municipality of COSTA DE' NOBILI (PV): East of SP31 — Municipality of ZERBO (PV) — Municipality of SANTA CRISTINA E BISSONE (PV) — Municipality of MIRADOLO TERME (PV): South of via Privata dei Colli, West of SP189 — Municipality of GRAFFIGNANA (LO): South of SP125, East of SP19, South of via Monteleone — Municipality of SAN COLOMBANO AL LAMBRO (MI): North of SP19, viale F. Petrarca, East of SP23, North of via S. Giovanni di Dio, East of via Privata Colombana, via del Pilastrello, East of Strada comunale per Campagna — Municipality of BORGHETTO LODIGIANO (LO): West and South of SP125, South of SP23, South of SP125 — Municipality of BREMBIO (LO): South of SP168, West of SP141 — Municipality of LIVRAGA (LO) — Municipality of ORIO LITTA (LO) — Municipality of OSPEDALETTO LODIGIANO (LO) — Municipality of SENNA LODIGIANA (LO) — Municipality of CALENDASCO (PC) — Municipality of GUARDAMIGLIO (LO): West of Po river — Municipality of SAN ROCCO AL PORTO (LO): West of Po river — Municipality of SOMAGLIA (LO): West of SP223, SP142 	
<ul style="list-style-type: none"> — The area of the parts of Lombardy and Emilia Romagna Regions (ADNS 17/0036) contained within a circle of radius of three kilometres, centred on WGS84 dec. coordinates N45.046214 and E10.186550 	od 1.10.2017 do 9.10.2017
<ul style="list-style-type: none"> — The area of the parts of Lombardy and Emilia Romagna Regions (ADNS 17/0036) extending beyond the area described in the protection zone and within the circle of a radius of ten kilometres, centred on WGS84 dec. coordinates N45.046214 and E10.186550 	9.10.2017
<ul style="list-style-type: none"> — The area of the parts of Veneto Region (ADNS 17/0037) contained within a circle of radius of three kilometres, centred on WGS84 dec. coordinates N45.137063 and E11.664795 	od 6.10.2017 do 14.10.2017
<ul style="list-style-type: none"> — The area of the parts of Veneto Region (ADNS 17/0037) extending beyond the area described in the protection zone and within the circle of a radius of ten kilometres, centred on WGS84 dec. coordinates N45.137063 and E11.664795 	14.10.2017“

ISSN 1977-0804 (elektronska različica)
ISSN 1725-5155 (tiskana različica)



Urad za publikacije Evropske unije
2985 Luxembourg
LUKSEMBURG

SL